

## Deutsche Bahn

---

Translation: Stephen Ryan (steeryan@gmail.com)

The intercity service heading for Frankfurt/Main  
Will leave the station soon but on a different line.  
Departure time was ten past two, in theory  
That's not going to happen...it's already half past three.  
With us things often work out not quite the way you think:  
Our clapped out IT system is always on the blink.  
The carriage linking system is frankly out of hand  
Thank you for travelling with Deutsche Bahn.

To all on board this train this is the driver that you hear  
Each word I use is easy, but my meaning is unclear.  
The service we provide you fills every expectation  
In German first, then English, with odd pronunciation.  
We offer snacks aboard this train, try them if you must  
I mention this to you without concealing my disgust.  
Meatloaf and a drink for seven euro twenty-two  
And before that lots of fun, just standing in the queue.

*Thank you everyone, it's great to have you on the train.*  
*Despite expensive tickets, the network's not maintained.*  
*Your patience earns applause from every woman, child and man:*  
*Thank you for travelling with Deutsche Bahn.*

I'm sorry to announce that we've not gotten very far  
A cow is on the line, that's why we are where we are.  
Please and please again, we beg for your forgiveness  
And remember that for years we were a State-owned business.  
If you need the toilet while you're travelling with us  
Best be prepared to disinfect everything you touch.  
Bring on board a cloth or sponge and some bleach, if you can  
Thank you for travelling with Deutsche Bahn.

*Thank you everyone, it's great to have you on the train.  
Despite expensive tickets, the network's not maintained.  
Your patience earns applause from every woman, child and man:  
Thank you for travelling with Deutsche Bahn.*

Travellers: we admit to you - our trains are rarely checked  
And that is why the heating is riddled with defects.  
But we also offer aircon, to put you at your ease  
The problem is it only works at thirty-two degrees.  
We work upon a theory, though proven it is not:  
In winter it gets cold, in summer it gets hot.  
So we boil you then we freeze you, and that's our plan:  
Thank you for travelling with Deutsche Bahn.